

785017

ACC

10000/135/514

CONTROL OF MOVEMENT  
JAN. - AUG. 1947

10000/135/514

Declassified D.O. 12356 Section 3.3/RND No. 785017

CONTROL OF MOVEMENT (INCL. LEAVE), POLICY, IAF  
JAN. - AUG. 1947

PAGES MISSING OR  
PAGINATION INCORRECT -  
FILMED AS FOUND

FROM : - AIR FORCES BRAZIL, ALLIED FORCE HEADQUARTERS, APO 794.  
TO : - ITALIAN AIR MINISTRY, Directorate of Personnel.  
DATE : - 2nd August, 1947.  
REF. : - APB/354/ORG.

TRANSMISSIONS.

Herewith inclosed are travel permits for the u/n persons to enter  
Zone "A" destination Trieste.

Ricardo, Rina with child  
Venier Caido

For



A.T. REID, 1ST.LT.,  
AIR COMMANDER, DIRECTOR,  
AIR FORCES BRAZIL,  
ALLIED FORCE HEADQUARTERS.

4266

FILE  
4/AIR

From : Air Forces Branch,  
Allied Forces Headquarters, AFHQ 794.  
To : Ministry of Defence Air.  
Date : 5th August, 1947.  
Ref : AFB/4/Air.

ext. 546.

CRASHED HALIFAX AIRCRAFT AT BERGAMO

On the 31st July, 1947, a Halifax aircraft engaged on the London-Bergamo route crashed on Bergamo airfield. The Ministry of Civil Aviation in London is anxious to have full particulars as to the accident but does not at the moment propose to hold a formal investigation in Italy.

2. In view of the fact that the accident occurred on an I.A.F. station this office would appreciate if you could assist the investigation by asking the Officer Commanding at Bergamo (Ten. Col. Pil. Omegna) to forward to this office through you an official report.

3. The main information required at this office, which will form the essential matter of the report is as follows: -

- 1) What was the cause of the accident.
- 2) The damage to the aircraft and injury to personnel.
- 3) Present location of the crashed aircraft and any arrangements that may have been made by the Caserma and the Italian Air Force as to its removal and disposal.

4. Would you please treat this matter as urgent and let this office have a reply as soon as possible.

*Christie 1265*

C. M. M. CHRISTIE, W/Cdr,  
for Air Commando,  
Director, AFHQ, AFHQ.

file.  
dir.  
d.d.

735017

**HEADQUARTERS  
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE  
Security Section**

30

1. Attached herewith is a travel permit in respect of the u/n person to enter Zone 'A' with destination Trieste:

— RIZZO Else

For the S.C.A.P.O.

F.J. QUINN 1Lt.  
Supt. Security Section  
C.I.D.

FJQ/ER.

4263

**HEADQUARTERS  
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE  
Security Section**

28th July 1947

28th J.

Tel. No. : 6628  
File No. : VGP/15/60  
Subject : Military movement  
To : AIR FORCES BRANCH  
ALLIED FORCE HEADQUARTERS  
APO 794

1. Attached herewith is a travel permit in respect of the u/n Italian soldier to enter Zone 'A'; destination Trieste:

= VENIER Guido



For the S.C.A.P.O.

F.J. QUINN LTD.  
Sup. Security Section

FJQ/ER.

785017

RECD : AIR FORCE WING, UNITED FORCE HEADQUARTERS, AFN 794

TO : 1- SECRETARY OF THE U.S. AIR FORCE -  
C/O AIR FORCE WING, UNITED FORCE HEADQUARTERS

DATE : 1- 15th JULY, 1987.

REF. : 1- AFM/354/ORG.

DATA REPORT - CLOTHING ISSUE STATE GUIDE

1. Personnel is requested for the 1/10 officer, his wife, the spouse  
and daughter who is to enter college,  
2. Address while a leave will be the Milano Vehicle No. 18.  
3. Enclosed is leave form for a spouse,

*A. T. Hayes*  
A. T. Hayes  
Lt. COL US Air Force  
Adj. Commandant, Personnel  
U.S. AIR FORCE ACADEMY, COLORADO

4261

From : I.A.F., Ministry of Defence.  
To : A.F.B.  
Date : 11th, July, 1947.  
Ref : 1025/Coll.

26A

AUTHORISATION TO GO TO TRIESTE

Captain Pilot Venier Guido has obtained ordinary leave of 30 days starting from the 25th, of July, to go to Trieste.

We request to grant authorisation to this officer and his wife - Signora Elsa Rizzo and her daughter aged 4.

The above-mentioned will go to his parents' house in Via Tiziano Vecello No. 18.

Attached is the leave form of Captain Venier.



The Officer in-charge.  
(Captain A.A.R.S. SCAUSO.)

Translated by L.A.C. Costigan.

4269

O 8 1

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785017

REPUBBLICA ITALIANA

Roma 11 luglio 1947

Ministero della Difesa Aeronautica  
Ufficio Colleg.A.F.B.

All'A.P.B./h.f.h...

Ref. N° 1025/680  
Allegati 1

Reparto di fabbricazione  
Per Ser. N°

Oggetto: Autorizzazione a recarsi a Trieste.

Il Capitano Pilota in S.P.S. VENIER Guido ha ottenuto la licenza ordinaria di giorni 30 con decorrenza dal 25 luglio corr. per recarsi a Trieste.

Si prega pertanto voler far pervenire le regole autorizzazioni per il pedetto ufficiale nonché per la propria moglie - Signora Ester RIZZO in Venier - e la figlia Gabriella di anni 4.

I suddetti si recherebbero a Trieste, presso i genitori di lui, in via Tiziano Vecellio 18.-

Si allega il foglio di licenza del Cap.Venier.

UFFICIO DI APPORTEO  
(Capitano di Volo A. Scamozzi)



*[Handwritten signature over the stamp]*

4259

4

(26)

FROM : - AIR FORCE BRANCH, ALLIED FORCE HEADQUARTERS, AFHQ 79.  
TO : - ITALIAN AIR MINISTRY, DIRECTORATE OF PERSONNEL.  
DATE : - 30th JUNE, 1947.  
REF. : - AFM/354/CRG.

TRAVEL PERMIT - QUADRISTATO LIGURIA.

Reference your letter UA/857/DSRM/875/001 dated 14 June 1947.

2. Please find enclosed a travel permit for the a/m I.A.F. officer to enter zone "A" with destination Trieste.

for *[Signature]*  
Mr. [unclear], 1ST LT., A.C.  
[unclear], DIRECTOR,  
AIR FORCE BRANCH,  
ALLIED FORCE HEADQUARTERS.

785017

3883

24

**HEADQUARTERS  
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE  
Security Section**

1. Attached herewith is a travel permit  
in respect of the u/n Italian soldier to  
enter Zone 'A' with destination Trieste:

- QUARCIETTO Leonida

For the B.C.A.P.O.

J. J. QUINN 1Lt.  
Supt. Security Section  
G.I.D.

FJQ/ER

3<sup>33</sup>9<sup>4</sup>  
3<sup>0</sup>/<sub>6</sub>  
3<sup>54</sup>1<sup>0</sup>00  
4257

(B)

FROM : - AIR FORCES BRANCH, A.F.H.Q., APO 794.  
TO : - SECURITY OFFICE U. P.P. C/O HQ AMG VENEZIA GIULIA.  
DATE : - 14th JUNE, 1947.  
REF. : - AFB/354/ORG.

CAPT. GUARCIETTO LEONIDA.

1. Permission is requested for the a/m officer to enter Trieste on compassionate leave.
2. His address while on leave will be N.2, Via Conti, Trieste c/o ROSSALDI.
3. Please treat as urgent.

for

*J. H. M.*  
A.T. MMISS, 1ST.LT., A.C.,  
Air Commodore, Director,  
Air Forces Branch,  
Allied Force Headquarters.

4256

TO : - AIR 127751RT  
GENERAL DIRECTORATE FOR MILITARY PERSONNEL  
TO : - AIR FORCES BRANCH, A.P.M., NO 796.  
DATE : 16th APRIL, 1949.  
REF. : - U/M/57/1828/174/202.

(J2)

ATTACHED PLEASE FIND LEAVE FORM FOR THE ABOVE OFFICER.

1. His address on leave will be 2, Via Conti, Trieste (c/o CONSIGLIO).
2. We kindly request you to grant the necessary permission, as soon as possible, leaving the aforementioned officer urgent family affairs to execute speedily.

THE HEAD OF THE OFFICE

Translated by Mrs. Johnson,

4255

Roma 12-6-1947

Ministero dell'Interno  
MINISTERO DELL'INTERNO  
SOTTOSSOVENTRIO DI STATO CIVILE  
Direzione Personale  
Ufficio Alimenti

1<sup>st</sup> AIR FORCES BRANCH

A.F.H.Q. APO 794

(Tramite Ufficio Collegamento)

ROMA

UA/857/08/11. 1/873 coll

Riportato al g. 111

Obiettivo: Richiesta pass Capitano A.A.T.S.

QUARCIETTO Leonida.

354/08

Si trasmette l'unito foglio di licenza  
relativo all'Ufficiale in oggetto tendente  
ad ottenere il nulla osta per Trieste -via  
Conti 2 presso Rossaldi; con la viva preghiera  
di voler seguire la pratica con cortese sol-  
lecitudine, avendo l'Ufficiale in parola ux-  
genti motivi familiari per raggiungere Trie-  
ste al più presto.-

IL DIRETTORE GENERALE  
(Generale D<sup>a</sup> - G. COPPI)  
*Almirena*

4251

(21)

ITALIAN AIR MINISTRY, Directorate of Personnel

AFM/354/ORG.

LEAVE PERMIT - DANIELE ZELE.

28th May 1947

Reference your letter 719/Coll dated 10 May 1947.

2. Enclosed herewith are travel permits for Capt. Daniele Zele and family to enter Zone "A".

for



A.T. NEISS, 1ST.LT.A.C.,  
Air Commodore, Director,  
Air Forces Branch,  
Allied Force Headquarters.

4203

735017

1234

२६

**HEADQUARTERS  
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE  
Security Section**

Tel. No. : 6628 17th May 1947  
File No. : VGP/ 15/ 60  
Subject : Military movement  
To : AIR FORCES BRANCH - AFO 794  
ALLIED FORCES HEADQUARTERS

1. Attached herewith are travel permits in respect of the u/n persons to enter Zone 'A':

- ZELE Daniele  
- PILIA ZELE Giannetta

27/5/05 of J. P. Smith  
354 / 00001

For the S.C.A.P.O.

*John Howell*

~~F. J. QUINN Lt.~~  
Asst. Superintendent (PSO)  
Security Section

4252

FJÖLER

ITALIAN AIR MINISTRY, Directorate of Personnel.

AIR/354/GRC.

LEAVE PASSES FOR ZONE "B".

14 May, 1947

(18)

Reference your letter AIR/340/DGM/737/Cell dated 13 May 1947.

No change in procedure for obtaining permits to enter Zone "B" by Italian Air Force Personnel on ordinary leave has been made by Venezia Giulia Security Police.

You will be notified as soon as any other information is received.

*W. H. K.*  
for A.T. REISS, LST.M., A.C.  
Air Commodore, Director,  
Air Forces Branch,  
Allied Forces Headquarters.

4251

(19)  
From : Italian Air Ministry  
General Directorate of Military Personnel and Schools  
(T)  
To : A.F.B. A.F.H.Q.  
Ref. : UA/840/DGPM/737 Cell  
Date : 13th May 1947

LEAVE PASSES FOR ZONE "B"

Would you please inform us as soon as possible if it is still necessary to request leave passes for Italian Air Force Personnel who wish to go on ordinary leave (30 days) in the territory of Zone "B"?

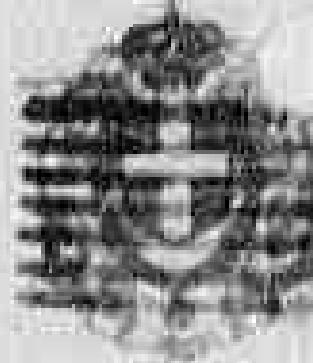
THE DIRECTOR GENERAL

Translated by L.A.C. DOSI



4250

REPUBBLICA ITALIANA



Roma, 13 maggio 1967

(fb)

Ministero dell'Aeronautica

MINISTERO LEGGI E DECRETI

DIREZIONE GENERALE DEL SOVRA

Ufficio Allegati

Ref. N° U.A./840/D.G.P.M. Allegato n. 3<sup>a</sup> C.d.

M' AIR FORCES BRANCH

Allied Force Headquarters

APO 794  
(Tramite Uff. Colleg.)

Risposto al P.T. dd.

OOGGETTO: Licenza per la Zona "B".-

Pregasi comunicare, con cortese urgenza, se è  
tutt'ora necessario richiedere a codesto Comando  
il preventivo "Pass" per i militari dell'Aeronau-  
tica Italiana che devono recarsi in licenza ordi-  
naria (gg.30) nel territorio delle Zone "B". -

IL DIRETTORE GENERALE  
(Generale D.A. - Giovanni Coppi)

4249

17A

From: Air Forces Branch, APO 794  
ALLIED FORCE HEADQUARTERS  
To : Security Office V.G. P.F. - c/o HQ AMG, Venezia Giulia  
Date: 13 May 1947  
Ref : AFB/354/BRG.

IAF Movement - Captain Daniele Zelis

Reference your letter VGP/15/50 dated 9 April 1947  
and our letters AFB/354/0rg. dated 25 March 1947 and 11 April  
1947.

2. The above mentioned officer was unable to go to Trieste  
during the period requested due to the illness of his wife.  
3. The enclosed permits and leave pass are returned with  
the request that they be renewed for another three (3) months.

  
for A.T. MEISS, 1st Lt., A.C.  
Air Commodore,  
Director, AFB, ANHQ

4248

From : Italian Air Ministry  
To : A.F.B. A.F.H.Q.  
Ref. : 719Cell  
Date : 10th May 1947

(16)

(r)

CAPTAIN "DANIELE ZELE"

(134)

Reference is made to your letter AFB/354/ORG dated 11th April 1947.

2 - The above mentioned officer was unable to go to Trieste owing to the illness of his wife who had to undergo an operation.

3 - We therefore send you back the attached permits together with the officer's leave pass which we kindly request you to renew for a further duration of 3 months.

5 - All the particulars which we forwarded you with letter 487 Cell dated 20th March remain unchanged.

94

sgd ( Captain A.A. r.s. A. SCAUSO)

Translated by L.A.C. DOSI

20/5/1947  
13/5  
Please return  
MAY 21/5



Mod. 139 E



Roma 10 MAG 1947 Anno

(16)

M 1' A.F.B.

ROMA

Ministero dell'Aeronautica  
GABINETTO  
Ufficio Collegamento A.F.B.

Foto N. 719 / Coll. Allegati 3  
OGGETTO - Capitano Daniele ZELE' -

Risposta all'off. N.

Riferimento Vostra lettera AFB/354/ORG dell'11

aprile 1947.

ha

2. L'ufficiale in oggetto non ha potuto recarsi a Trieste per sopravvenuta malattia della moglie la quale ha dovuto subire un intervento chirurgico.

3. Si restituiscono pertanto le allegate autorizzazioni, nonché il foglio di licenza dell'ufficiale, con preghiera di volerle fare rinnovare per la durata di tre mesi.

4. Tutti i dati precedentemente inviati con nostro foglio 487/Coll. in data 20 marzo u.s. rimangono in variati.



d'ordine  
L'UFFICIALE ADDETTO  
(Capitano A. M. L. A. Scarsa)

4246

1610ITALIAN AIR MINISTRY, Directorate of  
Personnel and Schools.

ADM/354/CRG.

I.A.P. MOVEMENT - SGT.MAG. VILLEPPI Sante.

17th April 1947.

Reference your letter WA/659/DGB/3980/Coll dated 7 December 1946.

2. Attached herewith is a travel permit for the a/m soldier to enter  
"Zone B", unarmed and wearing civilian clothes.

for

  
A.T. NICHOLS, 1ST.LT., A.C.  
AIR COMMANDER, DIRECTOR,  
AIR FORCE BRANCH,  
ALLIED FORCE HEAD QUARTERS.

4245

1986

14

HEADQUARTERS  
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE  
Security Section

9th April 1947

Tel. No. : 6628  
File No. : VGP/ 15/60  
Subject : Military Movement  
To : AIR FORCES SUB-COMMISSION  
A.C. HOME

1. Attached herewith is a travel permit  
in respect of the u/n Italian soldier to enter  
Zone 'B', unarmed and wearing civilian clothes,  
which has this day been returned from the Yugo  
Slav Military Mission:

- FILIPPI Sante

For the S.C.A.P.O.



F.J. QUINN Lt.  
Asst. Superintendent (PSO)  
Security Section

4244

RJQ/ER.

OK 14 A  
12/1  
On file with 1.2 m team  
Aug 15/4

## ALLIED FORCE HEADQUARTERS

Hellenic Military Affairs Section  
Air Forces Sub-Section Branch  
APO 794

13 P

To: Italian Air Ministry - Directorate of Personnel. Ref: AFB/354/ORG.  
Subject: I.A.F. Movement - Capt. Daniele MEISS.  
Dated: 11th April, 1947.

Reference your letter 487 Coll., dated 20th March, 1947.  
Enclosed herewith are the travel permits for the above-mentioned  
Officer and his wife and two children to enter Zone 'A' with destination Trieste.

A. T. MEISS, M.T., A.C.  
For AIR COMMANDER, DIRECTOR,  
AIR FORCES BRANCH,  
A.F.H.Q.

4243

**HEADQUARTERS  
VENEZIA GUILLA POLICE FORCE  
VENETIA SECURITY SECTION**

28th March 1947  
Tel. No. : 6628      File No. : VGP/ 15, / 56  
Subject : CIVILIAN movement  
To : ALLIED FORCE HEADQUARTERS  
ATH FORCES BRANCH  
APO 794

1. Attached herewith is a travel permit in respect of the un person to enter zone 'A' with destination Trieste:

— PILA — ZEE Giannetta

POT THE S.C.A.P.O.

104

卷之三

U.S. OUTLINE  
Ass't. Superintendent (PSO)  
Security Section

EJC/ER.

XXXX XXXX XXXX XXXX  
/// // Branch

12B

Security Office V.G.P.F. - c/o H.Q. AMG -  
Venezia Giulia

AM/354/OMG.

I.A.F. Movement - Capt. Pil. ZELK' Daniele

25th March, 1947.

The above-mentioned Officer wishes to spend two months leave in Trieste, following his repatriation as a prisoner of war. The Italian Air Ministry have authorised 60 days leave from the time of authorisation by your office.

2. His address on leave will be 10, Via Bernini, Trieste (c/o Olga Chinesse).

3. He wishes to take his wife Mrs. Giannette Pilia and his two daughters with him, to attend to family affairs and an inheritance due to him.

4. Particulars of wife: -

Giannette Pilia, Born Cagliari 17/1/1915. Identity No. 12129750,  
Issued 4/2/1944.

Particulars of Daughters: -

Maria Rosaria ZELK', Born Milan 15/8/1937,  
Graziana ZELK', Born Forli' 27/6/1939.

5. It is requested that the necessary permits may be granted in this case and forwarded to us.

A. C. SALTER, S/LDR.,  
Per AIR COMMANDER, DIRECTOR,  
AIR FORCES BRANCH,  
A.F.I.Q. 4247

Enclosure: 1 Leave Permit.

HEADQUARTERS  
VENEZIA GIULIA POLICE FORCE  
SECURITY SECTION

Tel. No. : 6628  
File No. : VGP/15/60  
Subject : Military movement  
To : ALLIED FORCE HEADQUARTERS  
AIR FORCES BRANCH  
APO 794

26th March 1947

1. Attached herewith is a travel permit in respect of  
the w/n Italian Soldier to enter zone 'A' with destination  
Trieste:

- ZELE Daniele

For the S.C.A.P.O;

*P.J. Quinn*

P.J. QUINN Lt.  
Asst. Superintendent (PSO)  
Security Section, 11

*Ass't P. J. Quinn*  
5/4 254/109

Tel. No. : 6628  
File No. : VGP/15/60  
Subject : Military movement  
To : ALLIED FORCE HEADQUARTERS  
AIR FORCES BRANCH  
APO 794

28th March 1947

1. Attached herewith is a travel permit in respect of  
the w/n Italian Soldier to enter Zone 'A' with destination  
Trieste:

- ZELIE Daniele

Declassified E.O. 12356 Section 3.3(NND) No. 785017

For the S.C.A.P.O;



P.J. QUINN Lt.  
Asst. Superintendent (PSO)  
Security Section 1(1)

5/4 9652 A. P. G.

5/4/49  
SAC/ORG

?JQ/ER.

785017

BANK BRITISH AIRWAYS

10 A  
// / // / BranchSecurity Office V.G.P.P. - c/o H.Q. ANC -  
Venezia Giulia

ADM/354/ORG.

I.A.F. Movement - Capt. Pil. ZELLE' Daniele

25th March, 1947.

The above-mentioned Officer wishes to spend two months leave in Trieste, following his repatriation as a prisoner of war. The Italian Air Ministry have authorised 60 days leave from the time of authorisation by your office.

2. His address on leave will be 10, Via Bernini, Trieste (c/o C.I.G.A Chinese).

3. He wishes to take his wife Mrs. Giannette Pilia and his two daughters with him, to attend to family affairs and an inheritance due to him.

4. Particulars of wife: -

Giannette Pilia, Born Cagliari 17/1/1915. Identity No. 12129750,  
Issued 4/2/1944.

Particulars of Daughters: -

Maria Rosaria ZELLE', Born Milan 15/8/1937,  
Graziana ZELLE', Born Forlì 27/6/1939.

5. It is requested that the necessary permits may be granted in this case and forwarded to us.

A. G. SALTER, S/LDR.,  
For AIR COMMANDER, DIRECTOR,  
AIR FORCES BRANCH,  
A.F.H.Q.

Enclosure: 1 Leave Permit.

4234

785017

1st A.A.C. COMMAND  
Military Air Force Milan

(9)  
(1)Leave Pass

Captain (Pilot: regular service) ZEIM' Daniela is authorised to proceed to Trieste on leave for a period of 30 days ss from the time that leave is authorised.

Milan 28th February 1947

COLONEL DUCATO FORZA ARSENTE

Translated by L.A.C. DCB



4238

From : Italian Air Ministry  
Minister's Cabinet

To : A.I.T.S. A.P.M.

Ref. : 407 Coll.

Date : 20th March 1947

(a)

(r)

PERMISSION FOR CAPTAIN DANIELE ZELLI TO PROCEED TO TRIESTE

We kindly request you to grant the necessary permission, to Captain (Pilot) Daniele ZELLI (regular service) so that he may proceed to Trieste, on two months leave following repatriation as a prisoner of war.

The above mentioned officer would stay at 10, Via Berlino (Trieste) c/o Olga Chimese and he would bring his wife, Mrs Giannetta Pilia and his two daughters with him, having family affairs and matters concerning inheritance to attend to.

Please find herewith attached the Officer's leave pass as well as all particulars relating to the Officer and his family.

THE HEAD OF THE OFFICE

Translated by I.A.C. DOST

4237

(G)  
(T)

Spouse: ZEIN' Daniele born at Volosca on 9/6/1937  
Address to which he intends going: Trieste No. 10 Via Bernini  
c/o Cine Chinese

Length of stay: 2 months.

Reason for journey: Family affairs and matters concerning  
inheritance.

Personal document: Season ticket SF. SS. No. 3191 issued  
on 22/4/1930.

CHILDREN

Giametta Filia, born at Jaglari on 17/1/1937  
Number of personal documents: Identity card No. 12125600  
issued on 1/2/1947

PARENTS

Laria Rosaria Zele born at Milan on 19/7/1937

Francesca Zele born at Forli on 27/6/1959

Translated by I.M.D. DCSI

4236

Mod 139 E



REPUBBLICA ITALIANA

Roma 20 MAR 1947,

Anno

(Cia)

Al L'A.T.B./A.P.C.

## Ministero dell'Aeronautica

GABINETTO DEL MINISTRO  
Ufficio Collegamento A.P.C.Dirigente  
Prot. N° 483/coll. Mogni 2 (due)

Risposta al ff. del

OGGETTO

Autorizzazione a recarsi a Trieste Capitano  
Daniele ZELE'

Si prega far tenere la necessaria autorizzazione per

recarsi a Trieste al Capitano pilota in S.P.E.

DANIELE ZELE'

il quale deve fruire di una licenza di rimpatrio dalla prigione di due mesi.

L'ufficiale anzidetto andrebbe a domiciliare in Via Bernini, 10 (Trieste) presso Olga CHINCHÈ e vi si recherebbe con la moglie - Signora Giannetta Pilia - e con le sue figlie, dovendo sistemare affari di famiglia e pratiche ereditarie.

Soggiorno a Trieste: due mesi.

Si allega il foglio di licenza, nonché tutti i dati relativi all'Ufficiale ed ai suoi familiari.

IL CAPO UFFICIO  
(Per col. fil. - sigl. (presso))  
Uff. Petri

BEST COPY POSSIBLE  
FILMED AS FOUND  
IN COLLECTION

(fb)

- Cm. ZELSI Daniele, nato a Voirosca il 3/6/1907  
Suo indirizzo di destinazione: Trieste, Via Bernini, 10 presso  
Olga Chinese.
- Durata del soggiorno: 2 mesi  
Motivo del viaggio: affari di famiglia e pratiche ereditarie  
Documento personale: Tess.VV.SS. N° 0191, rilasciato il 22/4/1939
- Moglie :  
Giannetta PILLA, nata a Cagliari il 1/1/1915  
Numero del documento personale: Carta d'identità n° 12125750 rilasciata il 4/2/1944
- Bambini :  
Maria Rosaria ZELSI' nata a Milano il 15/6/1937  
Graziana ZELSI' nata a Follì il 27/6/1939



4234

(8)

xxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxx Branch.

I.A.M. DIRECTORATE OF MILITARY PERSONNEL.

AFB/3524/ORG.

AVIUME SOIJATO (N.T) STOPFACT VITO.

19th March, 1947

SA.

Reference your letter UA/789/DCPW/1/357/Ocoll dated 27th Feb. 1947.

2. Permission is granted for this Airman to proceed to Trieste and his  
leave permit is enclosed.

  
A.G. SALTER, S/LDR.,  
for AIR COMMANDER,  
DIRECTOR,A.F.B., A.P.D.Q.

4233

785017

1413

**HEADQUARTERS  
VENEZIA MUNICIPAL POLICE DEPT.  
Security Section**

1. Attached herewith is a travel permit  
in respect of the u/a Italian soldier who wish  
to travel into Zone A, with destination Trieste:

- STORACT 11-10



For the S.C.A.P.O.

*D. L. Brown*

Mr. JOHN L.  
Asst. Superintendent (PSA)  
Security Department  
[initials]

(6) SECURITY OFFICE V.G.P.P. - c/o RQ, AMB  
VENEZIA GIULIA

TMS/25A/080/L.P.

I.A.P. TORREM - AVVOCATO STORICO VITO.  
4th March, 1947.

The above-named Avvocato wishes to spend his leave concerning  
20th March, 1947 for ten (10) days in Trieste where his family are in residence.

2. His leave authority is enclosed, it is requested that the necessary  
permits be granted in this case and forwarded to us.

A. C. SALTER, S/LDR,  
PROV. AIR VICE MARSHAL, DIRECTOR,  
AIR FORCE SUB SECTION,  
I.M.A.S., - A.P.Q.

4231

From : Air Ministry,  
General Directorate for Military Personnel  
To : A.F.H.Q., I.M.A.S., A.F.S.S., AMO 794, Rome.  
Date : 27th February, 1947.  
Ref. : UA/789/DGPM 1/357 Coll.

5A  
(T)

76A  
Ad Pct.

AVIRE SCELTO (UP) S'NRAZI VTC.

Reference your 354/ORG dated 16th January, 1947.

Attached please find leave form for the above named airman. We would appreciate your issuing necessary authorization for Trieste, as required by this Office by letter UA/617/DGPM, dated 21st November, 1946.

DIRECTOR GENERAL

INTERPRETER SGT. F. KIAN.



4230

Roma, 27-2-1947  
5A

~~Ministero dell'Aeronautica~~ ALLIED FORCE HEADQUARTERS  
D. UFFICIO LEGGI E DECRETI I.M.A.S. - A.F.S.S.  
Ufficio Allenati AFPO 794  
(Tramite Ufficio Collegamento)

Ad. V. UA/789/DGPM allegato 1/354/ORG.

Repostato al V. dd.

OOGGETTO: Avviso Scalo Autista STORACI Vito.

Si fa riferimento alla Vostra del 16 Gennaio 1947  
numero 354/ORG.

Si trasmette il foglio di licenza relativo al mi-  
litare in oggetto con preghiera di voler rilasciare il  
nulla osta per Trieste, richiesto dalla scrivente con  
foglio UA/617/DGPM, in data 21/11/1946.-

IL DIRETTORE GENERALE  
(Generale S.A. - A. Monti)

4229

J Y A T

4A

Italian Air Ministry - Telecommunications and  
Aircraft Safety Section.

IMAS/354/ORG./A.P.

Authority to Enter Germany.

21st February, 1947.

1. Reference is made to your letter 00335/11/Tel/289 Cell., dated 12 February, 1947.

2. Through telephone conversation with Capt. Baumgardner, this Headquarters. The Military Permit Office, American Embassy, informed this Sub-Section that the personnel desiring to go to Berlin, Eng. Anton Maria CABRINI and Eng. CABRINI, will report to that office, Military Permit Office in the American Embassy, with orders covering their purpose for entering Germany.

Eng. Anton Maria CABRINI and Eng. CABRINI will obtain complete instructions from that office, regarding necessary papers and clearance into Germany.

3. Request you inform this Headquarters if any difficulty or question arises.

2M5

H. N. BAUMGARDNER, CAPT., A.C.  
For AIR VICE MARSHAL, DIRECTOR,  
AIR FORCES SUB SECTION,  
I.M.A.S. - A.P.H.Q.

4228

From : Italian Air Ministry,  
Telecommunications and Aircraft Safety Section.  
To : A.F.H.Q., I.M.A.S., A.P.D.S.  
Date : 12th February, 1947.  
Ref. : 00333/11/142/200 Doll.

3A  
(i)

AUTHORITY FOR MR. ANTON MARIA GABRIEL TO ENTER GERMANY.

This Ministry would like to send to the Telefunken G.m.b.H., Berlin, (Anglo-American zone) Eng. Anton Maria Gabrini, in order to obtain the re-payment of certain credits due by the above firm and to withdraw certain technical documents, property of the I.A.F.

Eng. Anton Maria Gabrini has a regular passport valid also for Germany.

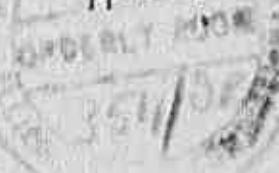
Eng. Gabrini was the Administrative Delegate of the Telefunken in Italy.

THE INSPECTION OF TELECOMMUNICATIONS

Gen. D.A. G.B.R.A

TRANSLATED BY MR. H.A. GRASSI.

19.2.47  
A.219 PM



4227



**REPUBBLICA ITALIANA**  
**MINISTERO DELL'AERONAVTICA**  
*Ufficio Centrale delle Telecomunicazioni  
e dell'Assistenza del Volo*

Mod. 116

Destinazione Segretariale  
Ind. n. 10335/1 TEW/gh

Risposta al f.d.l.

Ore

Oggetto Richiesta nulla-vosta Tramite Ufficio Collegamento  
per recarsi a Berlino della  
l'Ing. CABRINI Anton Maria

Roma 12.3.4- 3A

// LIED Forces Headquarters

I.M.A.S. A.P.S.S. A.P.O. 794

Questo Ministero ha interesse di inviare a Berlino, presso la Telefunken G.m.b.H. (Consortium Anglo Americana) l'Ing. CABRINI Anton Maria e ciò allo scopo di ottenere il rimborso di crediti dovuti dalla Telefunken stessa, ed il ritiro di documenti tecnici dell'Aeronautica Italiana.

Il CABRINI Anton Maria è in possesso di regolare passaporto valido anche per la Germania.

Si fa presente che l'Ing. CABRINI era Amministratore delegato della Telefunken Italiana.

L'ISPETTORE DELLE TELECOMUNICAZIONI  
(Generale D.A. - G. BARBA)

4226

5/112A.

From : Air Forces Headquarters - Italian Military Affairs Section,  
Air Forces Sub Section - APO 794.

To : Whom It May Concern (R.M.O.).

Date : 5th February, 1947.

Ref. : TMAS/354/6/GRG/L.F.

I.A.P. LIEUTENANT GRANDE, MANTO

The above-mentioned I.A.P. Officer is required to travel to  
FAFCO (Ancona) and it is requested that he may be granted all the necessary travel facilities by rail.

H.M.B.

H.M. BAUMGARDNER, CAPP.A.C.  
For AIR VICE MARSHAL, DIRECTOR,  
AIR FORCES SUB-SECTION,  
I.N.A.S. - A.F.H.Q.

4225

From : Italian Air Ministry.  
To : A.F.S.C., A.G., Rome.  
Date : 31st January, 1947.  
Ref. : UA/729/DGW/188 Coll.

IA

Lt. Col. MONFALCON MARZOCCHI MARIO,

75A of  
AFSC/354/02

With reference to letter AFSC/354/ORG dated 16th January, 1947.

We request this Sub-Commission not to take any more action regarding this General Directorate's despatch No UA/379/DGW dated 4th November 1946 as the above Officer is dead.

TRANSLATED BY LAD MANINI

H/L THE GENERAL DIRECTOR

(GEN. S.A. - A. MARZI)



ug 42 ref. 4224

735017



MINISTERO DELL'AVVOCATURA  
Ministero dell'Aeronautica  
DIREZIONE GENERALE  
DELLE OPERAZIONI DI AVVOCAMENTO  
Ufficio Affari

Roma 31-1-1947

IB

AIR FORCES SUB COM  
MISSION, A.C.  
(Trasite Uff. Colleg.)

ROMA

Da: Roma  
Per: UA/739/DGPM / 88 Clll Report of ab  
Da: Roma  
Oggetto: Ten. Col. MONFALCONI MARZOGLIO Mario.

Riferimento foglio AFSC/354/ORG. in  
data 16 Gennaio 1947.

Si prega odesse Sottocommissione  
di non voler dare più evasione a quanto  
richiesto da questa Direzione Generale  
con dispaccio UA/579/DGPM, del 4/11/46,  
in quanto l'Uffiziale in oggetto è docce  
auto.-

AL DIRETTORE GENERALE  
(Generale S.A. -A. Monti)

71

4223

0 8 5 4